REMARKS

The above changes in the claims merely place this national phase application in the same condition as it was during the international phase, with the multiple dependencies being removed.

Attached hereto is a marked-up version of changes made to the claims by the current amendment. The attached page is captioned "VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE".

> Respectfully submitted, YOUNG & THOMPSON

By Benoît Castel Benoît Castel

Attorney for Applicant Registration No. 35,041

Customer No. 00466 745 South 23rd Street Arlington, VA 22202

Telephone: 703/521-2297

July 24, 2001

VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE

The claims have been amended as follows:

- 5. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{1}$ one of claims 1—to 4, wherein the optical elements (11) are arranged to be able to tilt.
- 6. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{1}$ one of claims 1 to 5, wherein the optical elements (11) are lenses or groups of lenses.
- 7. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{1}$ one of claims 1 to 5, wherein the optical elements (11) are prisms or groups of prisms.
- 8. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims $1 ext{to } 7$, wherein the lens systems (51, 53) are located in one tube (1) at a time.
- 9. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{1}$ one of claims 1 to 7, wherein the lens systems (51, 53) are located in a common tube (50).
- 11. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 10, wherein the optical elements (11) are located within the tube (50) or within the tubes (1).
- 12. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 11_1, wherein the optical elements (11) are located in front of the plane of the objective lens.

- 13. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims $1 ext{to } 12$, wherein information in video and/or text form can be inserted into at least one optical plane (16) which is located in one of the lens systems.
- 14. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{1}$ of claims 1 to 13, wherein there are displays (18) for display of information in video and/or text form next to at least one of the two eyepieces (2).
- 15. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1—to 14, wherein a display means (18), for example a display, is connected to the vision aid and the images acquired by the vision aid can be transferred to the display.
- 17. (Amended) Vision aid as claimed in claim 14 or 15, wherein the images acquired by the vision aid can be transmitted by an optical element, for example, a beam splitter, or by reflecting them out of at least one of the two beam paths of the vision aid onto the display means (18).
- 18. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{1}$ one of claims 1 to 17, wherein the video or text insertions which contain information can be stereoscopically inserted into the two beam paths of the tubes (1).

- 19. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{2}$ or $\frac{1}{2}$ or $\frac{1}{2}$ wherein the images or text parts can be inserted as individual images which have been corrected by the eye distance and parallax.
- 20. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 19, wherein inserted information can be selected by changing the viewing angle of the vision aid to the viewed object.
- 21. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 20, wherein measuring instruments and/or sensors such as optical or electromagnetic position determination systems or inertial sensors, such a accelerometers or angular velocity sensors, are assigned to the vision aid.
- 22. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 14 to 21, wherein anatomical, functional and technical information such as video data and EKG can be inserted as information faithfully to the position.
- 23. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 14 to 22, wherein data about interactive determination of the location of medical devices and/or instruments relative to the patient can be inserted.
- 24. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims $1 ext{to } 23$, wherein images which are inserted into the beam path of at least one lens system or into displays (18)

mounted next to the eyepieces (2, 71) can be displayed and fixed as entire or partial images.

- 25. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims $1 ext{to } 24$, wherein a measurement scale is reflected into the intermediate plane (16) of the objective lens.
- 27. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1—to 26, wherein changing the focal length and/or the magnification factor can be controlled by a voice-dependent control.
- 28. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1—to 27, wherein on the vision aid there is a light source with an aperture angle which can be matched to the respective magnification of the vision aid such that the size of the illuminated field corresponds to the visual field of the vision aid.
- 30. (Amended) Vision aid as claimed in claim 28 or 29, wherein the aperture angle of the light source and the intensity of the emerging light can be changed by a lens system which is located in the tubes or on the light source and/or a shutter.
- 31. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 30, wherein light from the light source (19) can be coupled by a beam splitter (21) or the prism surface of

a prism reversal system (21) and emerges through the optical system of the vision aid towards the object.

- 32. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 31_1, wherein the distance of the objective lenses (70) of the lens systems from one another can be changed at a constant distance of the eyepieces (2) from one another.
- 35. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1—to 34, wherein the eyepieces (2) are made as interchangeable eyepieces and/or the objective lenses (70) are made as interchangeable objective lenses.
- 36. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 35, wherein in the vision aid there is at least one means for acquiring the location of the pupil of the user, which means is coupled to an autofocussing means and wherein the distance (A) between the vision aid and the object is acquired for actuating the autofocussing means at the viewing angle dictated by the location of the pupil.
- 37. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims $1 \frac{36}{1}$, wherein there are filters (28) in at least one of the two lens systems.
- 39. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 38, wherein in at least one lens system a laser beam emerging from the laser means, optionally coupled into

the beam path of the lens system, is pointed at the object (30).

- 41. (Amended) Vision aid as claimed in $\frac{1}{1}$ one of claims $1 + \frac{1}{1}$ wherein the vision aid is attached to a headset (34).
- 43. (Amended) Vision aid as claimed in claim 41 or 42, wherein on the headset (34) there is at least one, optionally adjustable, counterweight (36) which equalizes the weight of the vision aid in whole or in part.
- 44. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 to 43, wherein stabilization of the line of sight is assigned to the beam paths through the lens systems.
- claims 41 to 45, wherein on the headset (34) for the vision aid there are electrodes which acquire the brain currents and wherein the electrodes are coupled to a control with which functions of the vision aid can be controlled.
- 49. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1—to 48, wherein on the headset (34) there are biosensors, EEG sensors and/or sensors for measuring skin resistance for acquiring the vital signs of a user of the vision aid.
- 50. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims $1 ext{to } 49$, wherein on the eyepieces (2) of the vision

aid there are holding devices for optical vision devices, for example, eyeglasses.

- 52. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1—to 48, wherein the lens systems of the two beam paths are housed in a common tube.
- 60. (Amended) Vision aid as claimed in one of claims 1 ± 0.59 , wherein in the beam path of at least one lens system (51, 53) there is a transparent display (74) and wherein virtual displays are reflected into the beam path of the lens system from a main display (75) via a beam guide (80).